

Schede per la risoluzione dei problemi di NX

zeare

AGFA *Agfa*

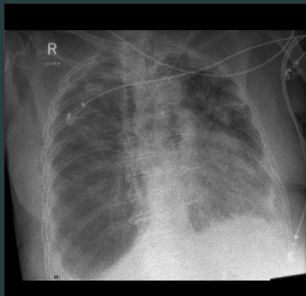
Patient

Full Name :
Patient Identification :
Birth Date :
Sex :

Comments :

Edit

Image Detail



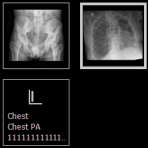
Exam Group : Chest
Exposure Type : Chest AP
Accession Number : STAT
View Position : AP
Cassette Orientation : Portrait
Film size :

Edit
Stitch Images

L R
STAND DOWN
KVP (kV):
Exposure (mAs):
Thickness (mm):
Compression (N):

Reject Image
Print Image
Send Image
Copy Exposure
Add Image
Close and Send

Image Overview (2/3)



Chest
Chest PA
1111111111111111

Worklist

Examination

Editing

Main Menu

Indice

Note legali	3
Risoluzione dei problemi in NX	4
Mancata visualizzazione dell'immagine DR	5
Mancata visualizzazione dell'immagine CR	7
Viene visualizzata solo una parte dell'immagine	8
Parte dell'immagine è mascherata dal bordo nero	10
NX non è in funzione	12
L'impostazione luminosità/contrasto è completamente fuori intervallo	13
Il pulsante Archivia è disabilitato	15
L'archivio non può essere selezionato nell'elenco a tendina	16
Il Rivelatore DR è fuori servizio.	17
La cassetta è identificata con l'esposizione sbagliata - rilevata prima della scansione	18
La cassetta è identificata con l'esposizione sbagliata e l'immagine è stata ricevuta	19
La cassetta è identificata con i dati paziente sbagliati a causa di un errore dell'utente	20
Errore "nessun file valido di acquisizione della calibrazione della lastra trovato" durante l'identificazione della cassetta per il digitalizzatore DX-M	21

Note legali



0413



Agfa HealthCare NV, Septestraat 27, B-2640 Mortsel - Belgio

Per maggiori informazioni sui prodotti Agfa e sui prodotti Agfa HealthCare, visitare il sito www.agfa.com.

Agfa e il rombo Agfa sono marchi di Agfa-Gevaert N.V., Belgio o delle sue affiliate. NX e IMPAX sono marchi di Agfa HealthCare N.V., Belgio o di una delle sue affiliate. Tutti gli altri marchi sono detenuti dai rispettivi proprietari e sono utilizzati a livello editoriale senza intenzione di violare i loro diritti.

Agfa HealthCare N.V. non offre alcuna garanzia o rappresentazione, espressamente o implicitamente, riguardo all'accuratezza, la completezza o l'utilità delle informazioni contenute nel presente manuale e in particolare ricusa ogni garanzia d'idoneità per qualsiasi scopo specifico. Alcuni prodotti e servizi potrebbero non essere disponibili nella propria zona. Contattare il proprio rappresentante per informazioni sulla disponibilità. Agfa HealthCare N.V. si impegna a fornire informazioni più accurate possibili, tuttavia non sarà responsabile di eventuali errori tipografici. Agfa HealthCare N.V. non sarà in alcun caso ritenuta responsabile per danni derivanti dall'uso o dall'incapacità di usare qualsivoglia informazione, apparecchio, metodo o procedimento divulgati in questo manuale. Agfa HealthCare N.V. si riserva il diritto di apportare modifiche al presente manuale senza darne preavviso. La versione originale di questo documento è in inglese.

Copyright 2016 Agfa HealthCare N.V.

Tutti i diritti riservati.

Pubblicato da Agfa HealthCare N.V.

B-2640 Mortsel, Belgio.

Nessuna parte del presente manuale può essere riprodotta, copiata, adattata o trasmessa in qualsiasi modo o con qualsiasi mezzo senza l'autorizzazione scritta di Agfa HealthCare N.V.

Risoluzione dei problemi in NX

Argomenti:

- *Mancata visualizzazione dell'immagine DR*
- *Mancata visualizzazione dell'immagine CR*
- *Viene visualizzata solo una parte dell'immagine*
- *Parte dell'immagine è mascherata dal bordo nero*
- *NX non è in funzione*
- *L'impostazione luminosità/contrasto è completamente fuori intervallo*
- *Il pulsante Archivia è disabilitato*
- *L'archivio non può essere selezionato nell'elenco a tendina*
- *Il Rivelatore DR è fuori servizio.*
- *La cassetta è identificata con l'esposizione sbagliata - rilevata prima della scansione*
- *La cassetta è identificata con l'esposizione sbagliata e l'immagine è stata ricevuta*
- *La cassetta è identificata con i dati paziente sbagliati a causa di un errore dell'utente*
- *Errore "nessun file valido di acquisizione della calibrazione della lastra trovato" durante l'identificazione della cassetta per il digitalizzatore DX-M*

Mancata visualizzazione dell'immagine DR

Dettagli	Un'immagine acquisita utilizzando un rivelatore DR non viene visualizzata nell'esame.
Causa	Il rivelatore DR non è riuscito a inviare l'immagine alla stazione di lavoro NX subito dopo l'esposizione. Nella maggior parte dei casi, il processo di recupero dell'immagine è in grado di recuperare un'immagine di questo tipo. Tuttavia, i dati demografici potrebbero andare perduti; in tal caso saranno utilizzati i dati predefiniti.
Soluzione rapida	Per i rivelatori DR wireless, eseguire le seguenti operazioni: 1. Eseguire le attività descritte nel messaggio di errore. 2. Controllare lo stato della connessione del rivelatore DR nella console del software. 3. Posizionare il rivelatore DR in prossimità del punto di accesso. 4. Selezionare un'altra miniatura vuota. Se nessuna miniatura è disponibile, crearne una. In questo modo, il processo di recupero dell'immagine viene avviato dal pannello. Per un rivelatore DR cablato, controllare i cavi. L'immagine recuperata è disponibile nella stazione di lavoro NX in un nuovo esame. È elaborata utilizzando un tipo di esposizione predefinito.  Figura 1: Controllare l'elenco a discesa nella barra del titolo della finestra per verificare la presenza di un nuovo esame contenente l'immagine recuperata. Se l'immagine non compare su NX dopo 10 minuti, riavviare NX. Per riavviare NX, andare al menu Avvio di Windows > Agfa > NX e fare clic su Riavvia NX completamente. Se non è possibile elaborare l'immagine, quest'ultima viene copiata in una directory nell'unità D: del PC. Ciò avviene al fine di evitare che il software continui ad arrestarsi durante il recupero automatico dell'immagine

	nel caso in cui la causa del malfunzionamento sia proprio l'immagine.
--	---

Mancata visualizzazione dell'immagine CR

Dettagli	Un'immagine acquisita utilizzando un digitalizzatore CR non viene visualizzata nell'esame.
Causa	Il digitalizzatore non è riuscito a inviare l'immagine alla stazione di lavoro NX nella quale era stata identificata, per cui l'immagine viene reindirizzata verso un'altra stazione di lavoro NX.
Soluzione rapida	Se l'immagine è archiviata nel digitalizzatore può essere reindirizzata verso un'altra stazione di lavoro NX. Per ulteriori informazioni su come reindirizzare le immagini nel digitalizzatore, consultare il Manuale dell'utente del digitalizzatore. Una volta reindirizzata, l'immagine recuperata è disponibile nell'altra stazione di lavoro NX per un nuovo esame. È elaborata utilizzando un tipo di esposizione predefinito.

Viene visualizzata solo una parte dell'immagine

Dettagli	Le immagini DR e CR 10-X vengono ritagliate all'area di collimazione rilevata automaticamente da NX. Il ritaglio serve a rimuovere le aree non rilevanti dell'immagine. Ciononostante, può accadere che il ritaglio renda invisibili utili informazioni diagnostiche. In tal caso bisogna poter disattivare il bordo nero e il ritaglio oppure ri-collimare manualmente l'immagine.
Causa	Auto-collimazione non riuscita.
Soluzione rapida	Questo problema è risolto: • Disattivando il bordo nero e il ritaglio. • Applicando la collimazione manuale. Per evitare questo problema, utilizzare le tecniche di esposizione per la rilevazione ROI come descritto in "Lavorare con la collimazione".
Operazioni per la risoluzione	Per attivare o disattivare i bordi neri e il ritaglio: 1. Selezionare un'immagine nel riquadro Panoramica immagine. 2. Dal primo menu a tendina nella sezione strumenti Elaborazione immagine, selezionare la seguente icona.  Per tracciare un'area di collimazione: 1. Selezionare un'immagine nel riquadro Panoramica immagine. 2. Nella finestra Modifica, dal primo menu a tendina nella sezione strumenti Elaborazione immagine, selezionare la seguente icona.  3. Fare clic una volta per definire un angolo del rettangolo. 4. Spostare il puntatore.

5. Fare clic di nuovo per definire l'angolo opposto.
6. Per visualizzare l'area di collimazione, selezionare la seguente icona.



Per tracciare un'area di collimazione poligonale:

1. Selezionare un'immagine nel riquadro **Panoramica immagine**.
2. Nella finestra **Modifica**, dal primo menu a tendina nella sezione strumenti **Elaborazione immagine**, selezionare la seguente icona.



3. Fare clic per definire il punto di inizio.
4. Spostare il puntatore e fare clic per definire ciascun angolo.
5. Fare clic sul punto di partenza per chiudere il poligono.
6. Per visualizzare l'area di collimazione, selezionare la seguente icona.



Parte dell'immagine è mascherata dal bordo nero

Dettagli	Durante un processo di collimazione automatico, NX normalmente applica i bordi neri all'immagine. Questi bordi neri sono concepiti per mascherare le aree non rilevanti delle immagini. Ciononostante può verificarsi che i bordi neri mascherano utili informazioni diagnostiche. In tal caso bisogna poter nascondere il bordo nero oppure ri-collimare l'immagine manualmente.
Causa	Auto-collimazione non riuscita.
Soluzione rapida	Questo problema è risolto: - Nascondendo il bordo nero. - Applicando la collimazione manuale. Per evitare questo problema, utilizzare le tecniche di esposizione per la rilevazione ROI come descritto in "Lavorare con la collimazione".
Operazioni per la risoluzione	Per mostrare/nascondere i bordi neri: - Il riquadro Dettagli immagine nella finestra Esame ha diversi pulsanti per effettuare le operazioni basilari su un'immagine. Con questo pulsante è possibile rimuovere il bordo nero in caso di collimazione non riuscita. Fare clic sul pulsante per mostrare/nascondere i bordi neri. Per tracciare un'area di collimazione: - Selezionare un'immagine nel riquadro Panoramica immagine. - Nella finestra Modifica, dal primo menu a tendina nella sezione strumenti Elaborazione immagine, selezionare la seguente icona.

3. Fare clic una volta per definire un angolo del rettangolo.
4. Spostare il puntatore.
5. Fare clic di nuovo per definire l'angolo opposto.
6. Per visualizzare l'area di collimazione, selezionare la seguente icona.



Per tracciare un'area di collimazione poligonale:

1. Selezionare un'immagine nel riquadro **Panoramica immagine**.
2. Nella finestra **Modifica**, dal primo menu a tendina nella sezione strumenti **Elaborazione immagine**, selezionare la seguente icona.



3. Fare clic per definire il punto di inizio.
4. Spostare il puntatore e fare clic per definire ciascun angolo.
5. Fare clic sul punto di partenza per chiudere il poligono.
6. Per visualizzare l'area di collimazione, selezionare la seguente icona.



NX non è in funzione

Dettagli	NX non è attivo, non viene svolta alcuna attività.
Causa	
Soluzione rapida	Controllare innanzitutto sull'icona nella barra delle applicazioni di Windows se NX è avviato. Altrimenti, controllare nel Menu Start per avviare NX. È possibile anche scegliere di riavviare il sistema dal Menu Start.
Operazioni per la risoluzione	Se è possibile vedere NX nella barra delle applicazioni, fare clic su NX nella barra delle applicazioni. Compare l'applicazione NX. Soluzione alternativa: 1. Fare clic sull'icona di avvio di NX nel menu Start di Windows oppure sull'icona di collegamento sul desktop.

L'impostazione luminosità/contrasto è completamente fuori intervallo

Dettagli	Durante l'elaborazione automatica di un'immagine, NX calcola i parametri di auto-collimazione e applica tali parametri (come le impostazioni di Luminosità/Contrasto) all'immagine. In situazioni specifiche, questi parametri di auto-collimazione possono essere sbagliati.
Cause	- la collimazione automatica non è riuscita a rilevare la regione di interesse - la regione di interesse è estremamente piccola
Soluzione rapida	- Se è utilizzata l'elaborazione delle immagini MUSICA: applicare la collimazione manuale - Se si utilizza l'elaborazione delle immagini MUSICA2/MUSICA3: regolare il livello di contrasto e intensità globale (luminosità/contrasto)
Operazioni per la risoluzione nell'elaborazione di un'immagine MUSICA	Per disegnare manualmente un'area di collimazione rettangolare (per l'elaborazione delle immagini MUSICA): 1. Selezionare un'immagine nel riquadro Panoramica immagine. 2. Nella finestra Modifica, dal primo menu a tendina nella sezione strumenti Elaborazione immagine, selezionare la seguente icona. 3. Fare clic una volta per definire un angolo del rettangolo. 4. Spostare il puntatore. 5. Fare clic di nuovo per definire l'angolo opposto. 6. Per visualizzare l'area di collimazione, selezionare la seguente icona.

	Per disegnare manualmente un'area di collimazione poligonale (per l'elaborazione delle immagini MUSICA): 1. Selezionare un'immagine nel riquadro Panoramica immagine. 2. Nella finestra Modifica, dal primo menu a tendina nella sezione strumenti Elaborazione immagine, selezionare la seguente icona.  3. Fare clic per definire il punto di inizio. 4. Spostare il puntatore e fare clic per definire ciascun angolo. 5. Fare clic sul punto di partenza per chiudere il poligono. 6. Per visualizzare l'area di collimazione, selezionare la seguente icona. 
Operazioni per la risoluzione nell'elaborazione di un'immagine MUSICA2/MUSICA3	Per regolare il contrasto e l'intensità globale (per l'elaborazione delle immagini MUSICA2/MUSICA3): 1. Selezionare un'immagine nel riquadro Panoramica immagine. 2. Selezionare la seguente icona.  3. Usare il mouse per regolare il contrasto e l'intensità globale. 4. Una volta ottenuti il contrasto e l'intensità desiderati, fare clic nel riquadro dell'immagine.

Il pulsante Archivia è disabilitato

Dettagli	Dopo avere effettuato le operazioni di controllo qualità e avere ispezionato le immagini di uno studio sulla stazione NX, l'immagine deve normalmente essere inviata a un archivio (o una stampante, a seconda del vostro flusso di lavoro). Dovete sapere che è possibile archiviare un'immagine una sola volta. Per cui, quando un'immagine è archiviata, essa può ancora essere consultata sulla stazione NX ma non può essere archiviata di nuovo (il pulsante Archivia è disabilitato). Se si desidera comunque archiviare l'immagine una seconda volta, sarà necessario salvarla come una nuova immagine. Il pulsante archivia può anche essere disabilitato perché l'immagine è stata rifiutata. In tal caso è necessario annullare il rifiuto dell'immagine che si desidera archiviare.
Causa	L'immagine è già stata archiviata prima. L'immagine è stata rifiutata.
Soluzione rapida	Salvare l'immagine come una nuova immagine.
Operazioni per la risoluzione	Per salvare un'immagine elaborata come una nuova immagine: 1. Andare alla finestra Modifica. 2. Selezionare un'immagine nel riquadro Panoramica immagine. 3. Elaborare l'immagine. 4. Nella finestra Modifica, fare clic su Salva come nuova. L'immagine elaborata viene aggiunta all'esame e appare nel riquadro Panoramica immagine. Per annullare il rifiuto di un'immagine: 1. Selezionare l'immagine nel riquadro Panoramica immagine. L'immagine viene visualizzata nel riquadro Dettaglio immagine. 2. Fare clic su Annulla rifiuta immagine.

L'archivio non può essere selezionato nell'elenco a tendina

Dettagli	Dopo avere effettuato le operazioni di controllo qualità e avere ispezionato le immagini di uno studio sulla stazione NX, l'immagine deve normalmente essere inviata a un archivio (o una stampante, a seconda del vostro flusso di lavoro). Dovete sapere che è possibile archiviare un'immagine una sola volta. Per cui, quando un'immagine è archiviata, essa può essere ancora consultata sulla stazione NX ma non può essere archiviata di nuovo (l'archivio non può essere più selezionato dall'elenco degli archivi). Se si desidera comunque archiviare l'immagine una seconda volta, sarà necessario salvarla come una nuova immagine.
Causa	L'immagine è già stata archiviata in quell'archivio.
Soluzione rapida	Salvare un'immagine come una nuova immagine.
Operazioni per la risoluzione	Per salvare un'immagine elaborata come una nuova immagine: 1. Andare alla finestra Modifica. 2. Selezionare un'immagine nel riquadro Panoramica immagine. 3. Elaborare l'immagine. 4. Nella finestra Modifica, fare clic su Salva come nuova. L'immagine elaborata viene aggiunta all'esame e appare nel riquadro Panoramica immagine.

Il Rivelatore DR è fuori servizio.

Dettagli	Lo stato del Rivelatore DR è rosso.
Causa	La comunicazione tra la stazione di lavoro NX e il Rivelatore DR è stata persa.
Soluzione rapida	1. Arrestare NX completamente. Per arrestare completamente NX, dal menu Start di Windows > Agfa > NX > Assistenza e fare clic su Arresta NX. Confermare la procedura premendo invio nella finestra di comando. 2. Riavviare il sistema a raggi X. In questo modo sarà riavviato il Rivelatore DR fisso che fa parte del sistema a raggi X. Per ulteriori informazioni consultare il Manuale utente del sistema a raggi X. 3. Avviare la NX. Per avviare NX, andare al menu Start di Windows > Agfa > NX e fare clic su Riavvia NX completamente. 4. Riavviare il Rivelatore DR portatile. Per ulteriori informazioni consultare il Manuale utente del Rilevatore DR.

La cassetta è identificata con l'esposizione sbagliata - rilevata prima della scansione

Dettagli	Normalmente si seleziona un'esposizione alla stazione NX, si inserisce la cassetta con l'esposizione nell'ID Tablet e si identifica quindi l'esposizione premendo il pulsante ID. Potrebbe essere possibile che sia stata inizialmente selezionata l'esposizione sbagliata a NX e che sia stata identificata questa cassetta con l'esposizione sbagliata. Dovrebbe essere possibile risolvere tale errore effettuando una nuova identificazione.
Causa	Errore dell'utente.
Soluzione rapida	Re-identificazione con l'esposizione corretta.
Operazioni per la risoluzione	Per re-identificare una cassetta con l'esposizione corretta: 1. Re-inserire una cassetta nell'ID tablet. 2. Selezionare la miniatura corretta nel riquadro Panoramica Esame. 3. Nella finestra Esame, fare clic su ID.

La cassetta è identificata con l'esposizione sbagliata e l'immagine è stata ricevuta

Dettagli	Normalmente si seleziona un'esposizione alla stazione NX, si inserisce la cassetta con l'esposizione nell'ID Tablet e si identifica quindi l'esposizione premendo il pulsante ID. Potrebbe essere possibile che sia stata inizialmente selezionata l'esposizione sbagliata a NX e che sia stata identificata questa esposizione con la cassetta sbagliata. Se si osserva questo errore quando l'immagine è già digitalizzata e visualizzata su NX, è possibile risolvere tale errore modificando i dati dell'esposizione (senza re-identificare o re-digitalizzare la cassetta).
Causa	Errore dell'utente.
Soluzione rapida	Modifica i dati dell'esposizione.
Operazioni per la risoluzione	Per modificare i dati dell'esposizione: 1. Andare alla finestra Esame. 2. Verificare di avere selezionato l'immagine che si intende modificare. 3. Nel riquadro Dettagli immagine fare clic su Modifica. In alto si apre il riquadro Modifica dettagli immagine. 4. Per cambiare il Tipo di esposizione, fare clic sul pulsante che visualizza il nome dell'esame/esposizione. Ciò farà comparire la finestra di dialogo Aggiungi immagine dove è possibile selezionare il nuovo tipo di esame/esposizione. Dopo aver selezionato un tipo di esposizione, questa finestra di dialogo si chiude automaticamente. 5. Fare clic su OK per applicare le modifiche e chiudere la finestra di dialogo Modifica.

La cassetta è identificata con i dati paziente sbagliati a causa di un errore dell'utente

Dettagli	È possibile che un'immagine sia visualizzata su NX insieme a dati paziente sbagliati. Ciò può essere causato dall'identificazione delle cassette con dati paziente sbagliati. In tal caso, la soluzione più efficace è quella di trasferire l'immagine da un esame all'altro (dal paziente sbagliato al paziente corretto).
Causa	Errore dell'utente.
Soluzione rapida	Trasferire un'immagine al paziente corretto.
Operazioni per la risoluzione	Per trasferire un'immagine al paziente corretto: 1. Nella finestra Elenco di lavoro, selezionare l'esame dal quale si desidera trasferire le immagini. Le immagini vengono visualizzate nel riquadro Panoramica immagine. 2. Fare clic su Trasferisci immagini. Si aprirà la finestra di dialogo Trasferisci immagini. 3. Nel riquadro Panoramica immagine, selezionare l'immagine o le immagini che si desidera trasferire. L'immagine viene visualizzata nella finestra di dialogo. 4. Fare clic su Continua. 5. Nella finestra Elenco di lavoro, selezionare l'esame al quale deve essere trasferita l'immagine. I dati paziente vengono visualizzati nella finestra di dialogo. 6. Fare clic su Continua. Viene visualizzata una panoramica del trasferimento per verificare che tutte le informazioni siano corrette. 7. Fare clic su Fine. L'immagine viene trasferita.

Errore "nessun file valido di acquisizione della calibrazione della lastra trovato" durante l'identificazione della cassetta per il digitalizzatore DX-M

Dettagli	Durante l'identificazione di una cassetta, compare il seguente errore: "Errore, nessun file valido di acquisizione della calibrazione della lastra trovato". Non è possibile utilizzare la cassetta.
Causa	Nella stazione di lavoro NX non è presente il file di acquisizione della calibrazione dell'IP.
Soluzione 1: se è disponibile il CD Acquisizione calibrazione IP	Prendere il CD con l'etichetta "IP Gain Calibration" (Acquisizione calibrazione IP) fornito con la cassetta e caricare il file di acquisizione della calibrazione dell'IP nella stazione di lavoro NX.
Operazioni per la risoluzione	Per installare il file di acquisizione della calibrazione: 1. Inserire il CD nella stazione di lavoro NX. 2. Scorrere il contenuto del CD. 3. Eseguire l'applicazione 'install.exe'. 4. Seguire le istruzioni sullo schermo.
Soluzione 2: se non è disponibile il CD Acquisizione calibrazione IP	Rivolgersi all'assistenza.